

## SUMARIO

### ORGANO LEGISLATIVO

Pág.

DECRETO N° 697.- Ley de Bancos. .... 3-134

DECRETO N° 722.- Se autoriza al Organismo Ejecutivo en el Ramo de Hacienda, para que suscriba con el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento un Convenio de Préstamo. .... 135

Acuerdos Nos. 643-Bis, 645 y 646.- Se llama a Diputados Suplentes, para que concurran a formar Asamblea. .... 136-137

Acuerdo N° 644.- Exención de Impuestos a la presentación del Concierto denominado Men at Work. .... 137

### ORGANO EJECUTIVO

#### PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

Acuerdos Nos. 175, 188, 189, 190, 191 y 193.- Se encargan Despachos Ministeriales a Funcionarios Públicos. .... 138-139

Acuerdo N° 184.- Se otorga Subsidio a favor de la Fundación Buen Ciudadano. .... 139

### MINISTERIO DEL INTERIOR

Escritura Pública, Estatutos de la Fundación Museo de la Palabra y la Imagen y Decreto Ejecutivo No. 31, declarándola legalmente establecida, aprobándoles sus Estatutos y confiriéndoles el carácter de Persona Jurídica. .... 140-149

#### RAMO DEL INTERIOR

Estatutos de la Iglesia Profética La Gloria de Dios Ministerio Misionero y Acuerdo Ejecutivo N° 378, aprobándoles y confiriéndoles el carácter de Persona Jurídica. .... 150-151

### MINISTERIO DE ECONOMIA

#### RAMO DE ECONOMIA

Acuerdo N° 487.- Se aprueba el Reglamento Técnico denominado: Norma Salvadoreña Obligatoria: NSO.65.00.01.99 Alimentos para Animales, Leche Fluida y en Polvo para Consumo Animal. .... 152-153

### ORGANO JUDICIAL

Pág.

#### CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Acuerdo No. 466-D.- Se autoriza al Lic. William Alfredo González Martínez, para que ejerza la profesión de Abogado en todos sus ramos. (Nueva Publicación). .... 153

### SECCION CARTELES OFICIALES

#### DE PRIMERA PUBLICACIÓN

Carteles Nos. 1325 y 1326.- Herencias Yacentes de los Difuntos MIGUEL MARROQUIN y AUDEL MEJIA MELARA, nombrando Curadores a los Lic. CARLOS HUMBERTO MENCIA PAULER y JORGE ERNESTO HERNANDEZ. .... 154

#### DE SEGUNDA PUBLICACIÓN

Carteles Nos. 1305, 1306, 1307 y 1308.- Títulos Supletorios seguidos por la PROCURADURIA a favor de los señores TOMAS ARGUETA, FAUSTINO HERNANDEZ, GREGORIO BONILLA y JUANA DE DIOS PEREIRA. .... 154-155

Carteles Nos. 1309, 1310, 1311 y 1318.- Aceptaciones de Herencias seguidas por la PROCURADURIA a favor de los señores FELIPE DE JESUS GONZALEZ y otros, CARMEN VALENCIA VIUDA DE MUÑOZ y otros, FRANCISCA RAMIREZ URRUTIA y SANTOS MARTINEZ y otro. .... 155

Carteles Nos. 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317 y 1319.- Herencias Yacentes de los Difuntos JUAN FRANCISCO GOMEZ, ISMAEL ROSA FLORES RIVAS, DANIEL CRUZ NAVARRO, MANUEL ANTONIO VASQUEZ, CARLOS ERNESTO LOPEZ, HERIBERTO SILVA DIAZ y MANUEL DE JESUS LUCHA, nombrando Curadores a los Lic. JOSE RAFAEL AREVALO RIVERA, JOSE MANUEL VALLE NAVARRO y JOSE ALFREDO HERNANDEZ NOYOLA. .... 156

Director: LUD DREIKORN LOPEZ  
 Dirección: 15 Av. Sur y 4a. C. Pta. # 829 S.S.  
 Tel.: 222-3139  
 Página Web: www.minter.gob.sv  
 Correo: imprenta@ulanet.com.sv

**MINISTERIO DE ECONOMÍA****RAMO DE ECONOMIA**

ACUERDO N° 487.

San Salvador, 30 de septiembre de 1999.

**EL ORGANO EJECUTIVO EN EL RAMO DE ECONOMIA,**

Vista la solicitud del Ingeniero Carlos Roberto Ochoa Córdova, Director Ejecutivo del CONSEJO NACIONAL DE CIENCIA Y TECNOLOGIA, CONACYT, relativa a que se apruebe como Norma Técnica Oficial el REGLAMENTO TECNICO denominado: Norma Salvadoreña Obligatoria. NSO 65.00.01.99 ALIMENTOS PARA ANIMALES LECHE FLUIDA Y EN POLVO PARA CONSUMO ANIMAL; y

**CONSIDERANDO:**

- I- Que en El Salvador se tiene problemas de desnutrición tanto infantil como en la edad adulta, por lo que ha sido necesario hacer obligatorio la fortificación de algunos productos tales como harina, azúcar y sal.
- II- Que en la actualidad se está enfrentando el problema de que la leche para consumo animal, está siendo comercializada y procesada para el consumo humano, incrementando los problemas de desnutrición y de salud en la población, debido que la leche de consumo animal no cumple los requisitos nutricionales ni higiénicos requeridos para la leche de consumo humano.
- III- Que la referida práctica constituye un engaño al consumidor, al ofrecerle productos que no cumplen las condiciones para consumo humano, siendo necesario implementar urgentemente el Reglamento Técnico correspondiente, de conformidad con lo previsto en el Art. 2.10 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio de la Organización Mundial del Comercio, a efecto de evitar de inmediato la práctica antes mencionada que pone en peligro la salud de los habitantes de El Salvador.
- IV- Que la Junta Directiva del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, mediante el Punto N° CINCO literal "A", del ACTA N° 263 de la Sesión celebrada el 22 de septiembre del corriente año, ha adoptado la citada Norma.

**POR TANTO.**

De conformidad al Artículo 36 inciso tercero de la Ley del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología,

**ACUERDA.**

1ª Apruébase el REGLAMENTO TECNICO denominado: Norma Salvadoreña Obligatoria: NSO. 65.00.01:99 ALIMENTOS PARA ANIMALES LECHE FLUIDA Y EN POLVO PARA CONSUMO ANIMAL, de acuerdo a los siguientes términos.

**CONSEJO NACIONAL DE CIENCIA Y TECNOLOGIA****REGLAMENTO TECNICO**

NSO 65.00.01:99

"ALIMENTOS PARA ANIMALES. LECHE FLUIDA Y EN POLVO PARA CONSUMO ANIMAL".

**NORMA  
CONACYT****NSO 65.00.01:99****ALIMENTOS PARA ANIMALES.  
LECHE FLUIDA Y EN POLVO PARA CONSUMO ANIMAL****CORRESPONDENCIA:**

ICS 65.100.

Editada por el Consejo Nacional de Ciencias y Tecnología, CONACYT, Colonia Medica, Avenida Dr. Emilio Alvarez, Paseo Dr. Guillermo Rodríguez Pacas, #51, San Salvador, El Salvador, Centro América. Tel. 226-2800, 225-6222; Fax. 225-6255; e-mail: info@ns.conacyt.gob.sv.

**Derechos Reservados.****1. OBJETO**

Esta Norma Salvadoreña tiene por objeto proteger la salud humana y evitar desviaciones en la comercialización y procesamiento de este producto, el cual debe ser utilizado únicamente para el consumo animal.

**2. CAMPO DE APLICACION**

Esta norma es aplicable a la leche fluida o en polvo, destinada para el consumo animal.

**3. DEFINICIONES**

**3.1 Aditivo alimentario:** cualquier sustancia que por sí misma no se consume normalmente como alimento, ni tampoco se usa como ingrediente básico en alimentos, tenga o no valor nutritivo, y cuya adición al alimento en sus fases de producción, fabricación, elaboración, preparación, tratamiento, envasado, empaquetado, transporte, almacenamiento, resulte directa o indirectamente por sí o sus subproductos, un componente del alimento o bien afecte a sus características. Esta definición no incluye contaminantes o sustancias añadidas al alimento para mantener o mejorar las cualidades nutricionales.

**3.2 Colorantes:** Sustancias que dan o reconstituyente el color a un alimento.

**4. REQUISITOS**

La leche en polvo o fluida para consumo animal debe estar caracterizada por la adición de cualquiera de los colorantes detallados en la Tabla 1.

Tabla 1  
Colorantes a adicionar a la Leche para consumo animal

NOMBRE DEL COLORANTE	NUMERACION (1)	CONCENTRACION
Eritrosina	127	No mayor de 200 mg/kg
Rojo Allura AC	129	No mayor de 200 mg/kg
Indigotina	132	No mayor de 200 mg/kg
Azul brillante FCF	133	No mayor de 200 mg/kg
Clorofilas	140	No mayor de 60 mg/kg
Rojo de Remolacha	162	De acuerdo a las Buenas Prácticas de Fabricación

(1) Según lo establece el Sistema Internacional de numeración de Aditivos Alimentarios (SIN) del Comité de Codex.

**5. METODOS DE ANALISIS Y MUESTREO**

Para la metodología de análisis y ensayo, así como de muestreo véase el Volumen 13 del Codex Alimentario.

**6. ETIQUETADO****6.1 Denominación del Producto.**

La denominación del producto deberá ser: Leche en polvo o fluida para consumo animal indicando el colorante adicionado.

**6.2 Contenido neto:** deberá declararse el contenido neto en masa en unidades del Sistema Internacional.**6.3 Nombre y dirección:** deberá declararse el nombre y dirección del fabricante, envasador, distribuidor, importador, exportador o vendedor del alimento.**6.4 País de origen (fabricación):** deberá declararse el país de fabricación.**7. NORMAS QUE DEBEN CONSULTARSE**

- Codex Alimentarius. Requisitos Generales. Volumen 1A. Segunda Edición 1995.
- Codex Alimentarius. Métodos de Análisis y Muestreo. Volumen 13. Segunda Edición 1995.

- FIN DE LA NORMA -

2º El presente Acuerdo entrará en vigencia OCHO DIAS después de su publicación en el Diario Oficial. COMUNIQUESE. (Rubricada por el señor Presidente de la República).- VICEMINISTRO DE ECONOMIA, EDUARDO AYALA GRIMALDI.

## ORGANO JUDICIAL

### CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

ACUERDO No. 466-D. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA: Antiguo Cuscatlán, veintuno de julio de mil novecientos noventa y nueve. El Tribunal ACUERDA: Autorizar al Licenciado WILLIAM ALFREDO GONZALEZ MARTINEZ, para que ejerza la profesión de ABOGADO en todas sus ramas, en vista de haber cumplido con todos los requisitos legales y a lo resuelto por esta Corte en el expediente respectivo. COMUNIQUESE Y PUBLIQUESE.- J. E. TENORIO — R. HERNANDEZ VALIENTE — FORTIN — J. N. R. RUIZ — BERNAL — LOPEZ A. — GUSTAVET. — E. CIERRA. - Pronunciado por los señores Magistrados que lo suscriben.- H. ARMAND. SANCH. C.

(Mandamiento de Ingreso N° 21100)

"El presente Acuerdo No. 466-D, emitido por la Corte Suprema de Justicia, se publica nuevamente, por haber salido errado en el Diario Oficial No. 174, Tomo No. 344, de fecha 21 de septiembre de 1999".

